



EBEVEYN REHBERI

OKUL

Türkisch

İçerik

Önsöz.....	4
Okula devam zorunluluğu	5
Okul yönetmeliği ve okul içi davranış	6
Hastalık bildirme/mazeret	7
Okul eşyaları.....	9
Sağlıklı kahvaltı.....	10
Ebeveynlerin okulda katkı sağlama olanakları	11
Evde destek	13
Yardım ve ilgili kişiler	15



Diese Broschüre liegt in folgenden Sprachen vor: **Deutsch, Englisch, Französisch, Arabisch, Farsi, Rumänisch, Türkisch, Russisch, Tigrinisch, Kroatisch**

Önsöz

Sevgili Ebeveynler,

Okulda, çocuğunuzun gelişimine katkıda bulunan birçok insan bulunmaktadır.

Örneğin:

- **Sınıf öğretmenleri, branş öğretmenleri,**
- **okul müdürü, sekreter,**
- **sosyal hizmetler/eğitmenler,**
- **müstahdem, bina görevlisi,**
- **temizlik görevlileri ve diğerleri.**

Tüm bu insanlar okul ekibinin bir parçasıdır.

Çocuğunuzun okula alışabilmesi ve başarılı bir şekilde öğrenebilmesi için ayrıca sizin de yardımınıza ve ilginize ihtiyacı var.

Burada, okulda dikkat edilmesi gereken genel kurallar ve çocuğunuzu nasıl destekleyebileceğinize dair bazı bilgiler bulabilirsiniz.

Çocuğunuz ancak sizinle birlikte güçlü olabilir!

Okula devam zorunluluğu



Kuzey Ren Vestfalya'da okula devam etmek zorunludur. Bu, 30 Eylül tarihine kadar altı yaşını doldurmuş olan çocukların okula başlamaları gerektiği anlamına gelir.

Yeni eğitim öğretim yılı yaz aylarında başlar. Çocuklar ve ergenler en az on yıl boyunca okula giderler.

1. sınıftan 4. sınıfa kadar ilkokula devam ederler.

Ardından 5. sınıftan 10. sınıfa kadar bir orta öğretim okuluna devam ederler.

Çocuğunuz, 18. yaşını doldurduğu eğitim ve öğretim yılının sonunda okula devam etme zorunluluğu sona ermektedir. O zamana kadar okula veya meslek okuluna devam etmek zorundadır veya bir meslek öğrenmeye başlaması gerekir.

Çocuğunuz aynı zamanda tüm okul etkinliklerine katılmak zorundadır.

Özellikle

- **spor ve yüzme derslerine,**
- **din / ahlak bilgisi derslerine***,
- **sınıf**

ve

- **okul gezilerine.**



* Din ve ahlak bilgisi derslerinde, hangi dinlerin var olduğu ve toplumumuzun değerleri hakkında konuşulur. Amaç, çocukları Hristiyan inancına göre yetiştirmek değildir.

Okul yönetmeliği ve okul içi davranış

Okulda bir arada yaşamanın ve öğrenmenin temel kuralları Okul Yönetmeliği (NRW) ile sabittir. Bunun dışında her okulun kendine ait bağlayıcı bir okul yönetmeliği vardır. Bu yönetmelikte, okulda nelerin yasak olup olmadığı ve herkesin birbirine karşı uyması gereken davranış kuralları yazar.

Genel olarak geçerli olan kurallar:

- **Birbirimize karşı saygılı ve samimi davranıyor ve birbirimize değer veriyoruz.**
- **Kızlar ve erkek çocuklar, kadınlar ve erkekler eşit haklara sahiptir.**
- **Herkes, olduğu gibi kabul edilir!**
- **Fiziksel ve sözel şiddet yasaktır. Problemler ve çatışmalar birlikte sakince çözülebilir.**

Çocuğunuzun devam ettiği okulun yönetmeliğini kayıt esnasında veya sekreterlikten temin edebilirsiniz.



**Vielfalt
lieben**

Hastalık bildirme/mazeret

Çocuğunuzun her gün vaktinde okula gelmesi ve derslere eksiksiz katılması önemlidir.



Eğer çocuğunuz hastaysa, lütfen o günün sabahında okulu arayın ve çocuğunuzun hasta olduğunu bildirin. Çocuğunuz iyileştiğinde, onula birlikte okula bir mazeret dilekçesi gönderin.

Çocuğunuz için hastalık zamanlarında nasıl mazeret izni alabileceğiniz sonraki sayfada açıklanmıştır.

Özel durumlarda, örneğin dini bayramlar veya kültürel etkinlikler gibi, okuldan öncesinde izin almak mümkündür.



Okulu aramak

Merhaba! Benim adım _____.
Ben _____ (isim)'nin annesiyim/babasıyım.
Kendisi Bay/Bayan _____ (öğretmenin adı)'nin sınıfındadır.
Çocuğum hasta.
Muhtemelen yarın/ _____ (tarih) tekrar okula gelebilir.

Teşekkür ederim. Hoşça kalın.



Hallo! Mein Name ist _____.
Ich bin der Vater/die Mutter von _____ (Name).
Er/Sie geht in die Klasse von Herrn/Frau _____ (Name der Lehrkraft).
Mein Kind ist krank.
Wahrscheinlich kommt er/sie morgen/am _____ (Datum) wieder in die Schule.

Vielen Dank. Auf Wiedersehen.



Okul için mazeret dilekçesi

Oğlum/kızım _____ (isim)
_____ (tarih) tarihinde okula gelemedi
çünkü hastaydı.

Çocuğumun izinli yazılmasını rica ederim.

İmza



Mein Sohn/Meine Tochter _____ (Name)
konnte am _____ (Datum) nicht zur Schule kommen,
weil er/sie krank war.

Ich bitte Sie dies zu entschuldigen.

Unterschrift



Okul eşyaları



Çocuğunuzun günlük olarak eksiksiz ve düzenli kullanacağı ve yaşına uygun bir çantada /sırt çantasında taşıyacağı okul eşyalarına ihtiyacı var.

Bunlar:

- **Bir adet kalem kutusu/kalemlik**
İçerisinde kurşun kalemler, silgi, kuru boya kalemleri, mürekkepli kalem, mürekkep kartuşları, cetvel bulunmalıdır.



- **0 gün işlenecek olan derslerin kitap ve defterleri.**
Ders programında hangi gün hangi derslerin işlendiği yazar.
Lütfen ev ödevlerine dikkat edin!

Stundenplan					
Uhrzeit	Montag	Dienstag	Mittwoch	Donnerstag	Freitag

Çocuğunuzun ihtiyaç duyduğu diğer eşyalar ile ilgili öğretmeni bilgi verecektir.

Sağlıklı kahvaltı

Evde ve okulda teneffüs arasında sağlık bir kahvaltı çocuğunuzun iyi öğrenebilmesi için önemlidir.

Kahvaltı az şeker ve yağ içermelidir.

Örneğin:



İçecekler önemlidir! Çocuğunuzu yanına verebileceğiniz ideal içecekler:

Su, meyve suyu veya çaylar.

Lütfen limonata, kola veya soğuk çay vermeyin.

Ebeveynlerin okulda katkı sağlama olanakları



Ebeveynler okul için çok önemlidir! Okulumuz iş birliğinizden ve katılımınızdan dolayı büyük memnuniyet duyar. Böylece çocuğunuzu okul gelişiminde desteklemiş olursunuz.

Örneğin:

- Ev ödevlerinde yardımcı olmak ve kontrol etmek en
- Ev ödevi defterinde çocuğunuzun evde yapması gereken ödevler, bilgiler ve ebeveynlere yazılan notlar yazar. Öğretmenler ve ebeveynler arasında bilgi alışverişi için kullanılabilir. Lütfen bu defteri her gün kontrol edin!
- Öğretmenlerle çocuğunuzun ders başarısı ve okuldaki davranışları, ayrıca aile içindeki özel durumlar ile ilgili şahsen ve telefon ile görüşmek önemlidir. Öğretmenler için veya acil durumlarda ulaşılabilir olmanız için, olası adres ve telefon numarası değişikliklerini lütfen ivedilikle bildirin.
- Okul kutlamaları,
 - veli toplantıları gibi okul etkinliklerine katılım
 - çok önemlidir! Burada okulun öğretmenlerinden çocuğunuzun okul gelişimi hakkında bilgi alabilirsiniz.
 - Veli toplantılarında ebeveynler ve sınıf öğretmenleri bir araya gelir ve sınıf ile birlikte düzenlenecek olan etkinlikler, kutlamalar veya geziler hakkında konuşurlar.

Lütfen sınıf öğretmeninize, hangi konuda destek verebileceğinizi sormaktan çekinmeyin.



Okul, ebeveyn olarak sizin de birçok konuda karar verebileceğiniz ve fikrinizi belirtebileceğiniz demokratik bir kurumdur. Bunun için birçok organ var:

- **Sınıf vekili**
(Sınıf ile ilgili konular dile getirilir ve istişare edilir)
- **Okul vekili**
(Okul ile ilgili konular dile getirilir ve istişare edilir)
- **Okul komitesi**
(Okul ile ilgili geniş kapsamlı ve uzun vadeli kararlar alınır)



Evde destek

Çocuğunuzun okulda güçlü olması ve kalması için onu evde nasıl destekleyebileceğiniz konusunda size bazı ipuçları vermek istiyoruz.

Okulda geçirdiği gün ile ilgilenmek:

Çocuğunuza zaman ayırın ve onunla konuşurken yüzüne bakın.

Soru örnekleri:

Günün nasıl geçti?

Ev ödevlerin var mı? Hangi?

Öğretmen haber gönderdi mi?

Çocuğunuzun okul çantasını kontrol edin ve eşyaların ertesi gün için eksiksiz ve düzenli olduğundan emin olun.

Çocuğunuzu ilkokul çağında okula kendiniz getirip götürün.

Ev ödevleri:

İstikrarlı

- bir günlük plan yapın,
- etrafın sessiz ve düzenli olmasını sağlayın (TV, cep telefonu kapalı),
- her gün düzenli olarak ev ödevi defterini kontrol edin ve önemli notların yazılıp yazılmadığına bakın,
- çocuğunuzu sorun yaşadığında destekleyin,
- gerekirse takviye ders aldırın (BUT ödeneği ile finansal destek için bk. sayfa 14).

Boş vakitleri değerlendirme:

Çocuğunuzla bol bol oynayın ve konuşun ve onunla birlikte yaşına uygun aktiviteler yapın, örn. uyumadan önce ona kitap okuyun, onunla birlikte kütüphaneye, oyun parkına gidin, ...

Başka çocuklarla birlikte olmak çocuğunuza iyi gelecektir. Onu bir spor kulübüne, müzik kursuna, resim kursuna vb. kayıt ettirebilirsiniz (BUT).

Bilgi sayar oyunlarının ve filmlerin çocuğunuzun yaşına uygun olmasına dikkat edin!

Çocuğunuzun, sabahları okulda fit olabilmesi için çok uykuya ihtiyacı var (>8 saat).



Yardıma ve ilgili kişiler

BUT = Eğitim ve katılım paketi (BUT)



BUT, Federal Hükümetin düşük gelirli ailelerin çocukları ve gençleri için düzenlediği bir hizmettir.

Bu hizmet ile düşük gelirli ailelerin çocukları ve gençleri okul gezilerine katılabilir, çocuk gündüz bakım evlerinde veya okulda öğle yemeği yiyebilir, takviye dersler alabilir veya spor, oyun ve müzik kulüplerine veya başka organizasyonlara katılabilirler.

İşsizlik ödeneği II (Arbeitslosengeld II), sosyal destek, sosyal yardım, çocuk yardımı veya kira yardımı alan kişiler, iş bulma kurumundan veya sosyal hizmetlerden BUT ödeneği talep edebilirler. Okulunuz (sınıf öğretmeni, okul sosyal hizmetler görevlisi, sekreter) size bu konuda yardımcı olabilir.

Okul ve aile sorunları için danışmanlık merkezi

Schulpsychologischer Dienst für den Kreis Viersen

Veliler ve öğrenciler, okul ile ilgili her türlü sorunları ve sorunları için Minden-Lübbecke bölgesi okul danışmanlık merkezine başvurabilirler. Danışmanlık için önceden randevu alınır.

Adres ve iletişim:

Rathausmarkt 3, 41747 Viersen

Telefon: 02162 - 39 1484

Montag-Freitag: 9.00 - 16.00 Uhr

Internet

kreis-viersen.de/de/inhalt-51/schulpsychologischer-dienst/

İletişim

Kreis Viersen

Sozialamt – Kommunales Integrationszentrum

Rathausmarkt 3

41747 Viersen

02162 391801

 www.kreis-viersen.de

Gefördert durch:

Ministerium für Kinder, Familie,
Flüchtlinge und Integration
des Landes Nordrhein-Westfalen



Ministerium für
Schule und Bildung
des Landes Nordrhein-Westfalen



Künye

Herausgeber: Kreis Viersen – Der Landrat

Redaktion: KI Kreis Viersen und Pressestelle

Druck: Hausdruckerei

Stand: Oktober 2019

Fotos: © S. 9, 10: Kommunales Integrationszentrum Viersen;
S. 6: SoR-SmC; alle weiteren: pixabay (www.pixabay.com)



Konzept, Texte und Übersetzungen
mit freundlicher Genehmigung
des Kreis Minden-Lübbecke

Portastr. 13, 32423 Minden

Tel.: 0571/807-0

www.minden-luebbecke.de

